

பௌத்த களத்தில் சிறித்தவ இறையியல்: லின் டி சிள்வாவின் இறையியல் அணு துழுவை

அருட் கலாநிதி ஐ. ஜெர்நி வீக்டர்

தேவக்கூ குறியுடைய

இதில்தவ அடிப்படை வாதம், ஏனைய சமய அடிப்படை வாதங்கள் போன்று, சமயக் கலப்புக் (Syncretism) குறித்த அளவு கூடத்த பலத்தொழையும் அதைத் தொடர்ந்து இதில் தவிர கருக்கிடையே விவையாலும் (Ghettoism) மண்பாங்கையும் வளர்ப்பதொடு, இதில்தவம்கொத ஏனைய மதம்களையும் அவற்றின் கொள்கைகள், கோட்பாடுகளையும் இதில்தவ நற் செம்பியன்க்கு ஒரு தடங்கலாகவும் அக் கருத்தாகவும் காலையும் துணடுகிறது. இதற்கு மாறாகப் பௌத்த கொள்கைகள் கோட்பாடுகள் இதில்தவ கற் செய்திப் பணிக்ஞ்சு சாதகமான வாகணங்கள் அகலது கருவிகள் என்ற கண்ணோட்டத்தைக் கிதித்தவர்கள் மத்தியில் வளர்க்க முயல்தித்தவர்கள் அருட் கலாநிதி லின் டி சிள்வா (1919 - 1981) குறியிட்டக்கவர்கள்.

இவர் மேதடித்த சமயவழி சேரித்தவர். பௌத்த சமயத்தைவும் அதன் கொள்கைகள், கோட்பாடுகளையும் தற்கு சற்றறித்தவர். இலங்கையில் கிதித்தவ, பௌத்த உரைவாட்டமய வளர்த்தவர்களுள் ஒருவர். கொழும்பின்கிடுத்து வெலியரும் உரைவாட்டம் என்ற ஆங்கில காலாண்டுச் சஞ்சிகையில் தாபக் ஆசிரியர், தனது சமயவியல் பணியாளர், ஆசிரியர், திருமறை மொழிபெயர்ப்பாளர் எனப் பல் பணிகளை

மாத்திரபவர். கொழும்பின்கிடுள்ள Ecumenical Institute for Study and Dialogue என்ற திறவனத்தின்க் இலக்கணராகப் பல் ஆண்டுகள் சேவை புரித்தவர்.

இதில்தவர்கள்கின் ஒதுக்கி வாரும் தன் மனமையும் மதம் மாற்றும் உத்தேசத்தைவும் லின் டி சிள்வா அகிகமகக் சாவுவார். இவரைப் பொறுத்த மட்டில் சமயக் கலப்பு பையிட விவழி வாருத்தின்க் கிதித்தவர் கருக்கூ கதிச ஆபத்தகாது. இய்கிவணியில் உருவாகிய சிள்வாவின் இறையியலில் "உரைவாட்டம்" வையக்கூலாவின் மத, ஆதலாய், ஆத்திசத்தை ஆதகீக்கும் கிதித்தவரும் தாத்திகல் போக்குடைய தேவாத பௌத்தமும் உரைவாடு வார்ப்பல் பவர் சத்தேசத்தொடு விளையும்கிற போது, லின் டி சிள்வா அது முடிவுபெய வளியுருத்தியது மாதிரிம்க்கலமல் அவடி வரவாட்டம் இரு சாரர்க்குத்தமே பல்புள்ளது எனவும் திடித்துரைத்துள்ளார்.

பௌத்தர்களின் இடையியல் முக்கியத்தமம்:

இறையியல் பாரிவையில் ஏனைய மதற யடிவார்க்கணவிகட தாம் கிறப்பாவவர்கள் அகலது உயர்த்தவர்கள்க் என்ற பரவணை கிதித்தவ மண்பாங்கை சிள்வா சகிக்க மட்டாதவராகக் காலணப்பட்டார். கடவுள் மட்டசாதமத்தமம்: இறையியல்க்கும் "சிரிய வானவர்கள்க்" (Favourites) கிடையாது.

இது சிவ்வாசின் உறுதியான தம்பிக்கை. ஆகவே, கடவுள் மூலவீரமாயிட்டு மிதித்த வர்களும் பெண்தந்தர்களும் - ஏரே வகையில் - முக்கியத்துவமானவர்கள் என்பது சிவ்வாசின் முடிவு.¹ இவ்வாறே இத்த உறுதித்தக் காரணமாய் உள்ளது; மனிதப் படைப்பு, கடவுள் - மனிதன் உடன்பாடு. இறைஆய்வின் அடித்தளம், உயிர்த் தெழுந்த மிதித்தவன் செயல்பாடு போன்ற மிதித்தவ கோட்பாடுகளே.²

அ) "உறுது சாப்பாக்கவும் பாவணையா ஆவும் மடைப்பொளா" (ஆலோசனை 1:26) எனக் கூறுவதனை மேற்கோள் காட்டி மனிதர் (மிதித்தவர்கள், உட்பட) அனைவரும் கடவுளின் சாப்பாடல் மடைக்கப்பட்டவர்கள்; ஆகவே, அனைவரோடு இறைமனுக்க முக்கியம் யாற்றத்தவர்கள் எனச் சிவ்வா வாதிட்டார்.

இங்கு "கடவுளின் சாப்பா" எனப் படுவது கடவுள் - மனித உறவைக் குறிப்பிடுகின்றது என்பது அவர் தம்பிக்கை. இதன் படி அனைத்து மக்களும் - பெண்தந்தர்கள் உட்பட - ஏரேயொரு வகையில் கடவுளோடு உறவு கொண்டவர்கள் என்பதே. இத்தக் கடவுள் - மனித உறவை, இங்கு முதலில் ஏற்படுத்துவது கடவுள் எனவும் இவ்வறவை கடவுள் அனைத்து மனிதரோடும் ஏய்வித பேதமோ அல்லது பாரபட்சமோவின்றிச் செய்கின்றார் என்பதும் மின் ம. சிவ்வாசின் வாதமாகும். இது மாத்திரமன்றி, இத்தக் கடவுள் மனித - உறவிடிகடாகக் கடவுள் தம்மை மனிதருக்கு வெளிப்படுத்தினார் என்பதும், ஆகவே, இவ்வெளிப்படுத்தலை எந்த ஒரு சமய மரபிற்குள்ளும் தரம் கட்டுப்படுத்த முடியாது; கட்டுப்படுத்தவும் கூடாது என்பதும் அவருடைய இறைவியற் கொள்கையாகும்.³ மேலும், இக்கடவுள் மனித உறவை, கடவுள் தொடங்கி அதன் ஞானமாக மனிதருக்குத் தம்மை

வெளிப்படுத்தியிருந்த போது, அங் வெளிப்பாட்டிற்கு மாறுத்தரமளித்து படைத்தவனோடு அன்புறவியும் உட்படுவது மாறுதல் அனைவருக்கும் இயற்கையானது. அப்போது மூலவீரத்தன்மைமையாகும். ஆகவே இத்தவை இறை வெளிப்பாட்டிற்கு மாறுத்தரமளிக்கும் தன்மையை ஒரு மொக, அதனும் மிதித்தவர்கள், மாத்திரமே கொண்டுள்ளார்கள் என யாற்றுவது தவறு எனச் சிவ்வா இடித்துரைத்தார்.⁴

ஆ) கடவுள் - மனித உடன்பாடு என்ற கோட்பாடும் மனிதப்படைப்போடு இணைத்ததாகும். இது ஒரு குறிக்கப்பட்ட மக்களோடு மாத்திரமன்றி ஒரு குறுகிய உடன்பாட்டும்; தெரிந்து கொள்ளப்பட்ட "ஒரு" இனத்தோடு மாத்திரம் செயல்பட்டதல்ல⁵ மிதித்தவ இருமறை கடவுள் - மனித உடன்பாடு குறித்துப் பேசுவபோது அதற்கு ஒரு அமெத்துவத்தகக் கொடுத்தல், அனைத்து மக்களிடங்களையும் அதனும் அடக்குகின்றது எனச் சிவ்வா கூறியுள்ளார். இத்தகுச் சான்றாய்ப்பும் இருமறைப்பாட்டங்களையும் காண்ப்கின்றார்.⁶ இப்பாடல்களின் பின்னளியின் எக்யா மக்களையும் உள்ளடக்கும் ஒரு மிதித்தவ மிதித்தவனோடு என்பது அவர் தம்பிக்கையாகும்.

இ) "கடவுள் ஆவிவாணவர்; ஆதலால் அவரைத் தொழுவார்கள் ஆயிவியும் உள்ளவையிலும் தாம் அவரைத் தொழுவது வேண்டும்" (ஆளுப்பர் 4:24) என்றும் கூறிய இறை ஆயிவியின் அமெத்துவத்தகக் காண்டிதார் மின் ம. சிவ்வா. இறை ஆயி எக்குமுண்டு, அங்வது எக்குமுள்ளார். இவர் ஒரு தனிப்பட்ட சமயத்திற்கு மாத்திரமே உரித்தானவருமல்ல. இதேய இருமறைமீள் சாட்டுமையையும் திடமாகப் பகர்த்துள்ளார்.⁷

*) மேற்கூறியதொருமையத்தமே, இவ்வய
கில் உயிர்த்தொழந்த மிதித்துவிடுசெயற்
படாரும். டி. சி. கதகம், நோசுமன்
பீட்டிளார், என்சீக் பிராங்க் ஆரிய
அறிஞர்கள் இவ்வியத்தின் சிவ்வா
யின் நித்தனைவைத் துண்டியுள்ளார்
கள் என்பதனை அவரே ஏற்றுக்கொள்
கின்றார். சிவ்வானைப் பொறுத்
தமட்டும் மிதித்து வேறும் ஒரு குழிப்
பீட்ட வரனாற்றுப் புள்ளி மாதிரி
மீள், ரெமண்ட் பனிக் காசாரப்
பொன்றே சிவ்வாயும் "மிதித்துவை"
தாரேயனாவிய இயேசுவின்மீற்து வேறு
படுத்தவென்றார். "மிதித்து" என்ற
மேய்ப்பொருளின் முழுமையும் தாரே
யனாவிய இயேசுவிற்குள் அடக்கப்
படவில்லை. அன்றுடன் ஏறத்தலுக்கு
முன்னரும் அதன் பின்னரும் கூட
"மிதித்துவிடு சமூகம்" உயவிய
செயற்பட்டதாகக் கிறித்தவ திருமறை
பகறாற்றுமென்றது என்பது மீள் ம.
சிவ்வாயின் கருத்தாகும். அனைத்து
மக்களோடும் இறந்த! இறக்கின்ற.
செயற்பட்ட! செயற்படுகின்ற "அன்
டர் மிதித்துவை" (Cosmic Uhrist)
சிவ்வா கண்டார்.

மேற்கூறப்பட்ட நான்கு மிதித்தவக்
கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில் மாதிரி
மெய் வேறு பல காரணங்களையும் மேற்
கோள் காட்டி ஏனைய மறைவடிவர்களின்
இறைமையில் முக்கியத்துவத்தைச் சிவ்வா
தெளிவு படுத்தினார். அவர் காட்டிய கர
ணங்களிலொன்று: மனித இனத்திற்காக
மனித இனத்தவர் மத்தியில் இறைவர்
செயற்பட்ட போது ஆதர் அம்னாதவர்க
ளும் அச்செயற்பாட்டில் பங்கு கொண்டுள்
என்ற என்பதற்கான சாட்சியங்கள் மிதித்
தவத் திருமறையில் திறமில் இறைவர்
படுக. மேலும், மிதித்தவ திருமறையின்படி
இயேசு ஏனைய மறைவடிவர்களை இறைச்
செயற்பாடுகளுக்கு ஏதிரானவர்களாக
தொக்கவில்லைமென்பதுமாகும். *

ஆதவாக, மீள் ம. சிவ்வாயிற்கு
இருக்கக் காழ் பெனத்தர்கள் இறைமையில்

முக்கியத்துவம் பெற்றவர்கள். எனவே,
இம் மக்களைத் தன் கரிசனைக்குட்படுத்த
தாத மிதித்தவ இறைமில் இவ்வகைக் கிறித்
தவர்களுக்கு பொருக்கமற்றதென்பதே சிவ
வாயின் முடிவாகும். இது பொருத்தமற்
றது என்பது மட்டுமல்ல, எம்மணலில்
வேறன்றாத வேறும் "சாடித் தாவரம்"
எனவும் இதனைக் கருதினார். இதனால்
இவர் இவ்வகை காழ் பெனத்தர்களுக்குள்
உறவு கோண்டார்; உறையாடினார்.
இவ்வகையினுள்ள திருச்செயலும் - அனைத்
துக் கிறித்தவ சபைகளும் பெனத்தர்க
ளோடு உறையாடி உறவு கொள்ள வேண்
டும் என்பது அவர் அறிவுறுத்தலாகும். *

மீள் ம. சிவ்வாயின் இந்த உறையாடி
துக்கான அழைப்பு அங்குமேய் மிதித்தவ
இறைமையில் எவ்வகையான மாற்றங்களை
ஏற்படுத்தியது என்பதனைப் பரிசீலனை
செய்வதற்கு முன்னர் நாம் கணக்கிடுவோடுக்
வேண்டிய ம. திருமொன்றுண்டு. அது
காதெனில் மீள் ம. சிவ்வா தம்முடைய
வாதத்தைக் கோடாற்ற தினை நாட்டிக்
கிறித்தவத் திருமறைமையப் பிரயோகிப்
படுக. சிவ்வாயின் இவ்வகையான இறை
செயற்பாட்டில் பல உண்மைகள் தெளிவு
படுவதோடு சிவ தன்மைகளுமுண்டு.
அனைவராவ: முதலாவது ஏனைய மறை
வடிவர்களை உண்டாக்குமென்ற மறைகள்
சார்ந்த மிதித்தவ இறைமையை மிதித்தவத்
திருமறைக்குப் புறம்பானதொ அல்லது
ஏதிரானதொமேன திராகரிக்க முடியாத.
அத்தகைய இறைமைய்களை உருவாக்கு
கின்றவர்களைச் சமயக் கண்பாளர்கள்
எனத் தள்ளியிடவும் முடியாத. மிதித்தவத்
திருமறை ஏனைய சமய மரபுகளுக்கு முன்
பட்டதற்கே. அவற்றையும் அவற்றின்
கொண்டுகள், கோட்பாடுகளையும் அழித்
தொழிக்க எம்மை அது ஏவுமென்றது என்
பதும் தவறான கருத்தாகும்.

இரண்டாவதாக, ஏனைய மறைகளுக்கு
ஏதிராகவும், ஏனைய மறைகளை உண்ட
டாக்குமென்ற மிதித்தவ இறைமைய்களுக்கு
ஏதிராகவும் போர் தொடுத்துக் கிறித்தவத்

திருமறைபிற் பாடங்களின் செய்பொருளைத் தனித்து மேலொட்டப் பெருஞ் மாந்திரம் காணும் இறந்தவ இறையியல் முறைக்குச் சிவ்வாயின் அணுமுறை ஒரு பரிஷடமாகக் கணம்சென்றது. அது மட்டுமன்றிப் பெரும்பாலான இறந்தவ அடிப்படை வாதிகள் வையாணம் இறந்தவத் திருமறைப் பாடங்களுக்கு எதிரான பாடங்களைவும் திருமறை உள்படக் கீழ்வந்து என்பதாகவும், மேலும், இயங்குப்படைவாதிகள் வையாணம் இறந்தவத் திருமறைப் பாடங்களுக்கு எதிராக பாடங்களுக்கு வேறு விளக்கவுரைகள் உள்பட உள்பதாகவும் சிவ்வாய்க்கு தலைவழிபடிப்பினார், சிவ்வாயின் இப்படியே அணுமுறையைப் பின்பற்றினார் இறந்தவ திருமறைபிடுக்து ஒரு புதிய சொலிதியை நாம் பெற்றுக்கொள்ளணம். இச் செய்வி இறந்தவமற்றவையாகவை அவர்கள் இறந்தவ சமயத்தைப் பின்பற்றாத ஒரே காரணத்தின்காக இறைவரவிரித்தும் இறைவனுடைய மீட்டித்திட்டத்திலிருந்தும் முழுமைவாக வெளித்தள்ளாது. ஆதலால், அத்தகையோரை உள்படக்கும் ஒருதன்மை பெற்றவாகக் இறந்தவத் திருமறை நோக்க முடியுமென்பது சிவ் உ சிவ்வாயின் நம்பிக்கையாகும். 11

மேற்கண்ட ஏனைச் சமயங்களில் குறித்த இறந்தவ கரிசனை ஒரு விஷயமும் புதிய என்பதனை நாம் ஒத்திணைவாக நிராகரிக்க முடியாது. இயங்குப்படைபிற், புதிய விளக்கங்களுக்குப் பழைய வேதமாதிரிப் பதிவை வளித்து எடுக்கமுடியாது ஆதலால், சிவ்வாயின் அணுமுறை குறிக்க சிக்கல்களுமுண்டு. இது தொடர்பான விளக்கவை இறந்தவன்மேலடடக் கேட்டுள்ளார். இவருடைய கருத்தின் படி பல்வேறுபட்ட திருமறைப் பாடங்களை ஒன்றாய் இணைத்துச் சமயங்கள் சார்ந்த இறந்தவ இறையியலை நாம் உருவாக்க முடியாது. 12 சிவ் உ சிவ்வாயின் அணு முறை அத்தகையதாகத் தேற்ற மலிப்பினும் அது திருமறைப் பாடங்களைத் தெரிந்தெடுத்து ஒன்றாய் இணைப்பதிடுக்து வேறுபட்டது என்பதனைப் பின்பர் நாம் தெரிவுபடுத்தலாம். இது இயங்குப்படை, இறந்தவ அடிப்படை என்பதனைத் தாக்கம் அறியுள்ள புரட்டத்தாத்து இறந்தவ சமயத்திலிருந்து, அவர்களுக்கெனத் தெரிந்தவ அடிப்படை என்பதனைத் தாம் எடுத்துள்ள முடிவுகளை நிவாயப்படுத்துவதற்கும், எடுக்க வேண்டிய முடிவுகளை அறிந்த கொள்ளவும் திருமறைப் பாடங்களைத் தேடுகிறவர்கள், அங்கு அதனைக் காணாவிட்டால் அது இறைத்திட்டத்திற்கும் புறம்பானது என்பர், இது இவ்வாறிருப்பதால் சிவ் உ சிவ்வாயின் அணுமுறை புரட்டத்தாத்து சமயத்திலுள் ஒரு அடிப்படை தேவைவையப் பூர்த்தி செய்கின்றது.

சிவ் உ சிவ்வாயின் செய்பொழுதமே இறந்தவர்களுக்குப் பேசுதற்குமுள்ள தெரிந்தவத்தைக் கொண்டு தெரிவாதவை விளக்கினார். பொதுவாகப் புரட்டத்தாத்து இறந்தவர்கள் தாம் எடுத்துள்ள முடிவுகளை நிவாயப்படுத்துவதற்கும், எடுக்க வேண்டிய முடிவுகளை அறிந்த கொள்ளவும் திருமறைப் பாடங்களைத் தேடுகிறவர்கள், அங்கு அதனைக் காணாவிட்டால் அது இறைத்திட்டத்திற்கும் புறம்பானது என்பர், இது இவ்வாறிருப்பதால் சிவ் உ சிவ்வாயின் அணுமுறை புரட்டத்தாத்து சமயத்திலுள் ஒரு அடிப்படை தேவைவையப் பூர்த்தி செய்கின்றது.

சிவ் உ சிவ்வாயின் இறந்தவ இறையியல் பொருத்தமானது. ஏனெனில், அது இறந்தவர்களின் அடிப்படைத்தேவை வையாணம் பூர்த்தி செய்கின்றது. இவருடைய இறைபியல் அதன் பேசுதல் முறையில் வேருன்றியுள்ளது. மேலும் அது இறந்தவர்கள் தனித்திராமல் தாம் வாலும் குழவோடு அவர்களை இணைத்துக் கொள்ளுதல் அன்றொருது. இறந்தவ நம்பிக்கை அது வாலும் குழவில் வாலுடன் எடுக்காவிடும் அது பயனற்ற நம்பிக்கையாகும். ஆதலால் சிவ்வாயின் அத்தகைய இறையியலை "பேசுதல் கருத்திற் இறந்தவ இறையியல்" (Christian theology in the Buddhist frontier) எனவும் வரிக் க்கலாம். மேலும், இத்தகையதொரு இறையியலின் முக்கிய கூறுகள் வைய என்பதனைப் பரிசீலனை செய்வதும் இங் பயன் தாக்கமுடியாதாகும்.

பெரிந்த களத்தில் சிறித்தவ இறையியல்:

ஒருவர் தன்மை என்பதைக் கருவி விடுத்த விவசி மந்திரை மனிதர்களின் மைய எண்ணக் கருக்களைச் சந்திக்க முற்படுகின்றபோது, அவ்வதுபவத்திவித்த உருவாரும் இறையியை மெக்ல் மொரர்ஸ், "கன இறையியல்" (Frontier theology) என வர்ணிக்கிறார்.¹¹ சின் டி மெவாசின் இறையியல் இத்தகையவொரு "கன இறையியலே".

சின் டி மெவாசின் கன இறையியலை இங்கு விளக்குவதன் மூலம், இவருடைய இறையியல் வெவ்வேறு திருமுறைப் பாடல்களை இணைப்பதனால் உருவாக்கியதொன்றாக என்பதும் உறுதியாக்கக்கூடும்.

செவ்வா தம் இறையியல் உருவாக்கலில் மெக்ல் மொரர்ஸ் கூறுவதையே சின்பற்றுகிறார். இத்தற்கால இவர் பெரித்த அடிப்படை அதுபவமொன்று "தெக்கான" (Talakana) அறாவது, தக்கம், அறித்தியம், அநாத் தமம் என்ற அத்த மூன்றினையும் உள்ளடக்கிய அதுபவத்திற்றின் பிரவேசித்தார். மனித இருத்தலின் இத்த மூன்று அதுபவக் கருவிகளே பெரித்தத்தின் ஆரம்பமொன்றும். ஏனைய பெரித்தத்த்கோட்பாடுகள் ஏதொவொரு வகையில் இத்த "தெக்கானவொரு" இணைத்தலையே.¹⁴

"தெக்கான" என்ற இத்தக் கோட்பாடு சிறித்தவ நம்பிக்கைகளுக்கு மூலம் பட்டது போன்று தோற்றமளிக்கலாம். ஆயினும், செவ்வாசைப் பொறுத்த மட்டில் இது இத்த உலகில் மனிதரினையை வெவ்விப்படுத்தவது மட்டுமன்றி பெரித்தத் மூலத்தில் சிறித்தவ நம்பிக்கையை அறிவிக்க ஒரு இறையியல் கட்டமைப்பையும் வழங்குகின்றது.¹⁵ மற்றுமொரித்தத்தில் தன்சாட்டு மயமாக்கப்பட்ட (indigenisation) சிறித்தவ இறையியலை வழங்க "தெக்கான" உதவுமெனச் செவ்வா பறைசாற்றியுள்ளார்.¹⁶

தக்கம், அறித்தியம், அநாத் தமம் என்ற இத்த அதுபவம் சிறித்தவ திருமுறைக்

கூப் புறம்பானதைவ என்பது இவருடைய நம்பிக்கையாகும். இவை ஒருவரினையற்ற கானப்படும் இரண்டு திருமுறைப்பாடல்கள்: சுகந்தே 90 உம், ரொமர் 8: 18-25 உம் ஆகும்.¹⁷

"தெக்கான" என்ற கோட்பாட்டிற்குள் "அநாத் தமம்" என்ற கூறினையே சின் டி மெவாசின் ஆரம்பித்தவர் என. இது சிறித்தவ ஆய்வினை, *The Problem of the Self in Buddhism and Christianity* என்ற நூல் வழங்கி 1975 இல் தந்தார். இவர் அநாத் தமத்திற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்ததற்கு இரண்டு காரணங்கள் உண்டு.

முதலாவது, செவ்வா சிறிது, "தெக்கான" "சின் முக்கிய உரைப்பு "தக்கம்" "அறித்தியம்" ஆகிய கோட்பாடுகளை விட "அநாத் தமம்" என்ற கோட்பாடே அறிக்கைகளைச் சிறித்தவர்களுக்குக் கொடுக்கக் கூடியது. ஏனெனில், "ஆத்தமாவின் அறிவானம்" "சிறித்தவ சித்தனைவின் ஆழமானப் பரித்த கானப்படுகின்றது. ஆயினும், சின் டி மெவாசின் "ஆத்தமாவின் அறிவானம்" சிறித்தவ மரபுக்குப் புறம்பானதொன்று எனவும், இது சிறித்தவ மெய்யியலியுடனாகத் தார் சிறித்தவ இறையியலுக்குள் புத்தத்தன்மை எனக் கூறினார்.¹⁸ மாறாக, பெரித்த "அநாத் தமம்" எய்ரேய சித்தனைவையொடினத்தது என அவர் வாதிட்டார்.¹⁹ இவ்வர்ப் பொறுத்த மட்டில் "அநாத் தமம்" சிறித்தவ அதுபவத்திற்கு உட்பட்டதெனவும், ஆதலால், சிறித்தவ அநாத் தமம் என்ற ஒரு கோட்பாட்டை செவ்வா ஆதரித்தார் எனவும் தாம் நம்ப இடமுண்டு.

சிறித்தவ அநாத் தமத்தை செவ்வா இருவகையாகக் கருகினார், முதலாவது, இது ஒரு ஆய்வி அதுபவம். இது "தார்" என்பதனை மறுத்ததும், ஒருக்கதுமாகும். பெரித்த அவ்வது சிறித்தவ ஆய்வித்திக்கு அடிப்படையாக இருப்பதும் இதுவாரும்,²⁰ இவ்வக் தம் சீடரிடம், "எண்ணப் சின்

கொள் விருப்பமுடையவர், தன்னைப்பற்றித் தன் சிந்தனையைச் செய்து கொண்டு எண்ணப் பின் தொடர்புடும்" (மத்தேயு 16:24) எனக் கூறியதும், மீன் உ. சிவ்வா, "ஆத்தமம் | அநாத" வாழ்விற்கானமொரு அழைப்பைக் காணுகோம்.²¹

இரண்டாவதாக, மனிதனின் படைக்கப்பட்ட தன்மைக்கு "அநாத்தமம்" தெனிய படுகிறது எனச் சிவ்வா தம்மவார், ஆதனாம் மனிதனின் "படைக்கப்பட்ட தன்மையும் (creatureliness), "அநாத்தமம்" ஒன்றினையே குறிப்பதாகக் கூறினார். மனித வாழ்வின் "துக்கமும்" "அறிதிறமும்", மனிதனுடைய "படைக்கப்பட்டவர்" என்பதிலிருந்து, அந்தவது அவனுடைய "அநாத்தமத்திலிருந்து" ஊறெடுத்திருந்து என வாழிட்டார். மீற்த்தவ படைப்புக் கோட்பாடு "ஒன்று மில்லாமலேயே இருந்து படைப்பு" (Creatio ex Nihilo) எனக் கூறவது தமக்குச் சாதகமாக இருப்பதனை சிவ்வா உணருகிறார். ஆதனாம், "படைக்கப்பட்டவர்" என்ற கோட்பாடும் "அநாத்தமம்" என்ற கோட்பாடும் ஒரே உண்மையை வெளிப்படுத்துகின்றது என்பது அவர் முடிவு.²²

"அநாத்தமத்தை" மீற்த்தவத் திரும்பறமிக் காண்பதனால் சிவ்வா இரண்டு பயனடைகின்றார், முதலாவது, "எடவுள் குறித்த பேச்சிற்காகத்" தேரவாத பொனத்தம், ஆத்திக சமயமான மீற்த்தவத்ததச் சந்திக்குமிடம் சிவ்வாவினால் இனம் காணப் படுகிறது. இதுதான், உரையாட்டில் தொடர இடமுள்ளது என்பதனை அவர் குறிப்பிடுகின்றார்.

1873இல் மீற்த்தவ பாதிக்கொடுக்கும் பொனத்த பேக்குமீற்த்திடையே நடந்த பாளாத்தறை விவாதத்தின் மீற்த்தவ பாதி சிவ்வா தேவீத் உ. சிவ்வா பொனத்த அநாத் தமக்கொட்டப்பட்டியை திரா கரீத் ததை நாம் நினைவு கூரலாம். ஆதனாம் அவ குக்கும் மெற்த்தவத்த குணானந்த தேரோ

மீற்த்திடையே உரையாட்டம் தொடர முடியாதவிட்டது. ஆதனாம் மீன் உ. சிவ்வா மீற்த்த இடம் இரண்டு மறைகளுக்கும், பொனத்தம் - மீற்த்தமம், இடையே உள்ள பொதுவான கோட்பாடு இந்த "அநாத் தமம்" என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.²³

இரண்டாவது, சிவ்வா தொடர்த்து உரையாடுகிறத்தவ தற்செய்தியை விளக்க அநாத்தமக் கோட்பாட்டினால் ஒரு நிறவு கோணம் பிரயோகிக்கிறார் ஆதனாம், "அநாத்தமம்" தற்செய்தி அறிவித்ததற்கு ஒரு தடவிக் அல்ல. மாறாக, அது ஒரு புதிய வாய் இல்லாத அநாத்தமத்ததத் திறவுகோலாகப் பிரயோகிக்கின்றபொழுது, பொனத்தமம் மீற்த்தமம் அநாத்தமத் திற் பூரணத்தவத்தம் வெளிக்கொணர் மெறது எனச் சிவ்வா வாழிட்டார்.²⁴

அநாத்தமத்தின் பூரணத்தவத்ததை வெளிக்கொணர்த்தியே மீன் உ. சிவ்வாவின் முக்கிய புகளியாகும். இது நமம் இவர் மீற்த்தவ பொனத்த மறைகளின் மூக்கிய தரினங்களை ஒரு மயிணைக்கின்றார்: அந்தவது, இவர் பொனத்த தரினத்தின் கூற கண்கூடாக மீற்த்தவ செய்தியை அறிவிக்கின்றார் எனவும் நாம் கூறலாம்.

அநாத்தமம் மீற்த்தவ தற்செய்தியும்;

இடம் படைக்க தேரவாத பொனத்தத்தின் மூக்கிய பிரதித்தியான வய்பொல சரகூல தேரோ கூறியுள்ளதாவது!

பின்னர் பெற்றோரிக் தக் மீறி குப்பது பொன்று, தான் தக்கிடு: தறுக்கும் தன் பாதுகாப்பிற்கும் மனிதன் எடவுளைப் படைத்துள்ளான். இக்கடவுளில் மனிதன் தன் பாதாப்பு, அரங்கையு தியை வந்திறக்காத தக்கியுள்ளான்.²⁵

இம்முனைமீத் தான் தேசியர் தினை எடவுள் குறித்துள்ள அணைத்துப் பேச்சு னையும் அணுகுகின்றனர். இச் சூழலில் "அநாத்தமத்தை" ஆதனாம் எனக் கொண்டு, மீன் உ. சிவ்வா எடவுளின் அவ

சிலத்தையும் அவருடைய இருத்தலையும் வெளிப்படுத்த நம்பர்லுள்ளார். பெண்தம். அநாத் தமதின் முழுமைவை வெளிக் கொண்டுவரவில்லை எனச் சிலவா உறு கின்றபொழுது அவர் புகழையே தனிப் பிறுபெறார்.

அநாத் தமம் உண்மை யாவாக, சில யாவைய பொறுத்தமட்டில், கடவுள் அவரி னானவர். ஆகலாம் அநா உறுவதானது:

கடவுளின் இருத்தலில் அநாத் தமதின் உண்மை அர்த்தமுள்ளதாகும். மனிதன் அநாத் தமம்: ஆகலாம், கடவுளின் அவ சிலம் மறுதலிக்கப்படக் கூடாது. அநாத் தமம் உண்மையிலும் உண்மை; ஆகவே கடவுள் உண்மையிலேயே அவசியமா னவர்.¹⁶

கடவுள் இவ்வாறும், அநாத் தமமான மனிதன் தம்பிக்கையிழந்தவனாவான்; தம் பிக்கையிழந்தவன் வாழ்வின்னாதவன். இவ ருடைய இச்சிந்தனைகளை மெற்கொள் காட்டி, பெண்தம் மனநலியிடுத்து ஒரு வாச கதைத் தந்தலுள்ளார். அதில் காண்பது:

பிக்குவீன பிறவாதது ஒன்று உண்டு, உருவாகாதது உண்டாகக் கூப்படாதது, சேர்க்கூப்படாதது: அப்பிறவாதது, உரு வாகாதது...இவ்வாறியுள். இங்கு பிறத்த, உருவாவிய, செயல்பட்ட, சேர்க்கப்பட்ட டனியிருந்து விடுபட வழி இராது. ஆனால் பிறவாதது, உருவாகாதது, உண்டாகக்கூப்படாதது, சேர்க்கூப்படாத தது உண்மையின், பிறத்த, உருவாவிய, செயல்பட்ட, சேர்க்கூப்படாததிலிருந்து இங்கு விடுதலையுண்டாடு.¹⁷

மேற் கூறியதிலிருந்து சிலவா வின் முடிவு:

மனிதன் செயல்படவே அநாத் தமம் ஆவின், மனிதனுடைய மீட்பிற்கு கடவுள் அவசியமானவர். கடவுள் இவ்வையின் அநாத் தமதின் விளைவு. இது தி பில் மனிதனின் ஒன்றுமில்லாமையே, கடவுள்

உண்டானால், அநாத் தமத்தான உண்டி வற்றிப்போது அது ஒன்றுமில்லாமையையும் முழுமைவையும் ஒத்தே அதுபாக்கி களிக்கத் தாண்டும்.¹⁸

கடவுளின் அவசியத்தையும்? மனிதனின் அநாத் தமத்தையும் உறுதி செய்தால் அது எம்மையக் கிறித்தவ நற்செய்திக்கு இட்டுச் செல்லும் என்பது சிலவா வின் தம்பிக்கை. இத் தற்செய்தியில் மனிதனை மீட்க கடவுள் முதலாயினவ எடுத்து வைக்கிறார். இங் கு கடவுள் அருள் மாதிரி யே தேவையா னதும், போதுமானதும். மனிதன் அநாத் தமமானதும் அவன் தன்னை மீட்கமுடி யாதவன். மனிதன் ஒன்றுமில்லாதவன்: கடவுள் முழுமைவானவர்.

பெண்தமகொளி உருவாயல்:

சிலவா இன்றைய உலகில் மறைகளின் பன்மையினம் உண்மையினக் கண்டார். மேலும் பெண்தம் தன் மறைக்கு (கிறித் தவத்திற்கு) ஓர் அச்சுறுத்தல்வல்: மாறாக, தன் தம்பிக்கை ஒரு ஊக்கி என உணர்ந்த அவர், பெண்தர்க்குடனும் அவர்களுகடய தம்பிக்கைகளுடனும் உரை யாடுகின்றார். நாம் ஏற்கவே சூழியப்பட்டபடி, இவ்வகை யில் கிறித்தவ பெண்தம் உரை யாடலுக்கு இவர் ஒரு முன்பொடி. இவர் இத்தகைய உரை யாடலும் ஆதர்த்ததால் கிறித்தவர் களும் சில பெண்தர்களும் கூட இவரைச் சந்திக்கிறோடு நோக்கினர்.

சில பெண்தர்களுக்கு, சிலவா வின் உரை யாடல் பெண்தர்களை மதம்மாற்ற கிறித்தவர்கள் மேற்கொண்ட புது புத்தி யாகத் தென்பட்டது. இப்பயம் ஒரு முறை இவ்வாறு வெளியிப்ப முதற்பயம்பிற்குத்தது "Dialogue is a subtle invitation to the 'heathen' fly to walk into the 'Christian' spider'"¹⁹ மறுபுறத்தில் "உரை யாடல் அழையு" கிறித்தவ நற் செயற்ப்பணியின் "மறுப்பு எனவும், இது "சமயக் கையு"க்கு இட்டுச் செல்லும் எனவும் கருதிச் சில கிறித்தவர்கள் அதனை

ஆதரிக் அருளிவர்.³¹ "உரைவாடல்" சிறித்தயத் திருமறைக்கும் புறம்பானது எனக் கூறும் சிறித்தவர் கூறுமுண்டு.

ஆரியும், சா வ ள் க ள் வேளைகளை மருணர்ந்திருந்த சிவ்வா, "துக்கரமான பேதல்கள் விவாதங்களின் காலம் ஒய்ந்து தற்பொழுது உரைவாடலின் யுகம் ஆரம் பித்தல்வந்து"³² எனத் துணிந்து பறைசாதி தினார். உரைவாடலின்யுகம் பிறந்துள்ளது என இயங்கவியலுடன் திருச்சுரைக்குறிமை கூட்டி, இறைவியல் உருவாக்கத்தின் அணுகு முறை மாறுதலுடையும் பொது அதன் உண்டாக்கமும் முற்றமெனச் சிவ்வா எளிப்பாக்கார்.

இத்தகைய உரைவாடல் மூன்று மட்டங்களில் நடக்கக் கூடுமென சிவ்வா கூறினார். அவையாவன: (1) பகுத்தறிதல் மட்டம் (2) அறுபல மட்டம் (3) சமூக-ஆரம்பம் அஃது வதார்த்த மட்டம். உரைவாடல் பகுத்தறிதல் மட்டத்தில் தலைமுறும் பொது எண்ணக்கருக்கள் பரிசீலனை செய்வாயும்; இதனால் வெய்வெறு மறைக்கொண்டுகள், சடங்குகள், னாழ்வு வழிகள் ஆறியப்படும். இன் மட்டுமே மட்டத்தின் தான் பெரும்பாலும் செயற்பட்டார் என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும். அதுவே பேனத்தர்களின் "திலக்காவ" கோட்பாட்டை அவர் புரிந்துகொள்ளவும் அக் கோட்பாட்டின் அடிப்படைகள் தற்செய்திக்கு புதிய விவக்கம் தரவும் அவரைத்தாண்டியது.³³

"ஒருவர் மற்றவருடைய ஆன்மீகத்தைப் புரிந்துகொண்டு அதனால் வளக்குவிக்ஃபட"³⁴ அறுபல மட்டத்தினான உரைவாடல் துணை புரிவின்றது. இம்மட்டத்தினான உரைவாடலில் இயங்கவியல்தற்பொழுது னாணமுடியவியலை என்பது சிவ்வாவின் கவனவயாகவிரந்தது. இதனால், பேனத்த திலாணர்களால் இயங்கவியல் உள்ள திருச்சுரை எந்த விதமான தன்மையையும் எப்பொழுதுமே பெற்றதுவியலை என்பதனை நாம் அவதானிக்க முடியும்.

சிவ்வாவின் இறுதிக் காலங்களில் சமூகத்தை உறவுகளால் எட்டி எழுப்பியெழுப்பாத அபவியலத்தை அளவுடைய ஆக்கங்களில் வலியுறுத்தினார்: 77ஆம் ஆண்டு இவர்க் கவனர்க்களுக்குப் பின்னர் இவருக்குள் இயவுணர்வு அவிசிக்கிறது. இதற்குச் சமூக ஆரம்பம் மட்டத்தின், அதாவது, வதார்த்தமான உரைவாடல் அபவியலெனச் சிவ்வா கூறிவந்தார்.³⁵ ஆரியும், இவர் தாமச இருத்காக எவ்வித பங்கிப்பையும் தாத்தவயிவிட்டார்.

இப்படிவருக்க சிவ்வா இத்த மூன்று வகையான, அனைத்துமூன்று மட்டத்தினான உரைவாடல் குறித்துக் கூறிவந்தது:

அறிவு ரீதியான ஒரு புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்த செய்வெறு மனங்களின் போதல், ஆன்மீகத்தை வளம்படுத்த செய்வெறு உய்வகங்களின் சத்திப்பிடி, மனீத வாறயின் தாந்த உயர்த்த வெய்வெறு கரங்கள் ஒன்றிணைதல் ஆறிய வணத்தும் மனவி அறுபலக் கணக்கும். இவை அனைத்தும் ஒருமிணைத்தவை. இவற்றையி பிசீக்க முடியுமாறு.³⁶

புதுமை:

சிவ் ம சிவ்வா கூறிய இத்த உரைவாடலின் மூன்று மட்டங்களையும் நாம் அவதானிக்கவும் பொது, இத்தகைய சமயங்களுக்கெடவேலான உரைவாடல் உறவிற்குள் செய்வாக, அய்யது செய்வ விரும்பாத சிறித்தவர்கள், ஒரு முறை, அய்யது செய்வான மாறணர்வு வரமுடியுமாறு என்பது தெளிவுபடும். அது மட்டுமன்றி இயங்கவியல் உருவாகும் அஃது உருவாக்கப்படும் சிறித்தவ இறைவியலின் ஒரு பேனத்த மணம் கமறு செய்கும். நாம் மூன்று கூறியபடி, சிவ்வாவியுடைய இறைவியலின் பொருத்தம் அதன் பேனத்த கட்டமைப்பை: அது பேனத்தச் சூழலில் உருவாகியபடியால் இவரின் இறைவியல் இயங்கக்கூறு உகந்ததாகும் எனலாம்.

அடிக்குறிப்புகள்

1. **சாஸ்க:** "The Theological Significance of People of Other Faiths" in *Dialogue in Community: Essays in Honour of Stanley J. Samartha*, Edited by C. D. Jathanna, Mangalore: The Karnataka Theological Research Institute, 1987, p. 31
2. **சாஸ்க:** சேற்படி. , p. 31 — 39
3. **சாஸ்க:** சேற்படி. , p. 31
4. **சாஸ்க:** சேற்படி. , p. 32
5. **சாஸ்க:** சேற்படி.
6. **அப்பாடங்கள் பின்புலவழிநடையும் ஆட்கும்:** ஆதிபாகம் 9 : 9,12 ; ஆமோஸ் 9 : 7 ; உபாசகம் 23:7-9 ; இசையால் 19:25 ; மலாக்கியா 1 : 11
7. **Silva,** "The Theological Significance...", *op.cit.*, pp. 33 — 35.
8. **சாஸ்க:** சேற்படி; p 35
9. **சாஸ்க:** சேற்படி; pp. 42 — 45
10. **சாஸ்க:** "Dialogue in the Context of Sri Lanka Buddhism" in *New Approaches to Inter-Faith Dialogue*, Edited by T. Dayanandan Francis, Sweden: The Church of Sweden Mission, 1980. இத்தகைய உரையாடலில் பின்வரும் இவருடைய மற்றொரு நூல்: *Creation, Redemption, Consummation in Christian and Buddhist Thought*, Chiangmai : Thailand Theological Seminary, 1964.
11. **இவருடைய இக் கருத்து இவருடைய உரையாடல் நூல் வழியில் கொண்டிருக்கிற பிடித்தக்கது.** **சாஸ்க:** S. Wesley Ariyaratna, *Bible and People of other Faiths*, Geneva: WCC, 1986.
12. **சாஸ்க:** Krister Steridahl, "It took a miracle to launch the mission to the Gentiles" in *Faith in the Midst of Faith: Reflection on Dialogue in Community*, Edited by S. J. Samartha, Geneva: WCC, 1977. P. 125.
13. **சாஸ்க:** Max Warren பின்புலம் **நாளுக்கு எழுதிய முகவுரை:** Kenneth Cragg, *Sandals at the Mosque: Christian Presence Amid Islam* London: SCM Press Ltd., 1959 p. 11.
14. **சாஸ்க:** Lynn De Silve, "Theological Construction in a Buddhist Context" in *Asian Voices in Christian Theology*, Edited by Gerald H. Anderson, New York: Orbis Books, 1980 p 40F
15. **சாஸ்க:** சேற்படி. பக் 99.
16. **சாஸ்க:** Lynn de Silva, "Christian Reflection in a Buddhist Context", in *Asian Struggle for Full Humanity*, Edited by Virginia, Fabela New York: Orbis Books, 1980. p. 97.
17. **சாஸ்க:** சேற்படி. பக் 99.

18. இது சொல்லப்பட்ட சொல்லிடப்பட்டது. இத்தரவின் கருக்களும் கட்டுரை வகைகளும் பெற்றது. **சாண்டா:** Lynn de Silva, "The Problem of the Self in Buddhism and Christianity", in *What Asian Christians are Thinking*, Edited by Douglas J. Elwood, Philippines: New Day Publishers, 1976, pp. 105 — 118.
19. **சாண்டா:** Silva, "Christian Reflections...", *op.cit.*, p. 99
20. **சாண்டா:** Silva, "The Problem of the Self...", *op.cit.*, P. 112.
21. **சாண்டா:** சேந்திய., பக். 108.
22. **சாண்டா:** Lynn de Silva, "An Existential Understanding of the Doctrine of Creation in the Context of Buddhism, in *A Vision for Man: Essays on Faith, Theology and Society*, Edited by Samuel Amirtham, Madras: CLS, 1978, pp. 84 — 87
23. **சாண்டா:** Lynn de Silva and Neville Gunaratne, "Reviewing the Panadura Vade" in *Dialogue (New Series)* Vol. I, No. 1, (January - April 1974), p. 17ff.
24. **சாண்டா:** Lynn de Silva, "Good News of Salvation to the Buddhists" in *International Review of Mission*, Vol.LVII, No. 228, (October 1968) p. 449.
25. Walpola Rahula, *What the Buddha Taught*, (Revised Edition), New York: Grove Press, 1974, p 51.
26. Silva, "The Problem of the Self...", *op.cit.*, p. 117.
27. சேந்திய.,
3. சேந்திய., பக். 118.
29. **சாண்டா:** Lynn de Silva, "Anatta and God" in *Dialogue*, (New Series) Vol. 11, No 3, (November - December 1975), pp. 106 — 115.; Lynn de Silva, *Why Believe in God? The Christian Answer in Relation to Buddhism*, Colombo: Study Center, 1970.
30. **சாண்டா:** திருமணம் கட்டுரைகளில் குறிப்பிடப்பட்டது. Silva, "Dialogue in the Context of Sri Lanka Buddhism", *op.cit.*, p. 90.
31. **சாண்டா:** Lynn de Silva "The Understanding and Goal of Dialogue," in *Dialogue*, (New Series), Vol. IV, No 1+2, (January - August 1977), p. 6
32. Silva "Dialogue in the Context [of Sri Lanka Buddhism]", *op.cit.* p. 90
33. **சாண்டா:** சேந்திய., p. 92
34. சேந்திய.
35. **சாண்டா:** சேந்திய., p. 93
36. சேந்திய.